



I j'infan, le furi

Aux enfants, le printemps

Paroles : Maurice Murith

Musique : Jocelyne Crausaz

♩=80

Refrain

You - pi you - pi you - pi hé ! Lè j'in - fan van tsan - tâ be - gou -

lâ, A - non - hyi - le bon tin, la dou - hyà ke rè -

vin. You - pi you - pi you - pi hé ! Chè - nâ - le bou -

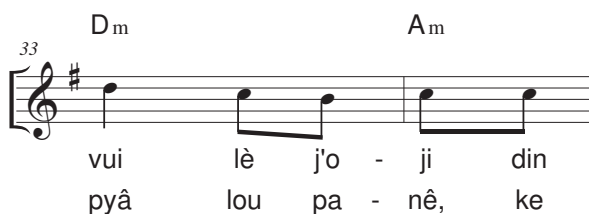
neu din lè mé - jon hyo - ri.

Couplets

 1. L'e - vè lè mo - dâ in ou - byin le frê. Lè bi
 2. L'in - fan lè dzo - yâ tsan - to - lin per - to. Chè bi

dzoua chon rè - vi - r
 j'yè chon gran(t) ou -

Lè j'in - fan, boué - be - lè é fi - yè - tè,
 Lè tse - min, pè bi tin ou pyo - dzè - ta,



SYMPAPHONIE

EDITIONS

Redzington :

Youpi youpi youpi hé !
Lè j'infan van tsantâ begoulâ,
Anonhyi le bon tin, la douhyâ ke rêvin.
Youpi youpi youpi hé !
Chènâ le bouneu din lè méjon hyori.

1. L'evê lè modâ in oubyin le frê.
Lè bi dzoua chon rêvinyiê
Avui lou promèche.
Lè j'infan, bouébelé é fiyètè,
Van lou démurti é fithâ le chelâ,
Avui lè j'oji din chi novi furi.
2. L'infan lè dzoyâ tsantolin perto.
Chè bi j'yè chon gran ouvê,
To pyin dè tindrêthe.
Lè tsemin, pè bi tin ou pyodzèta,
Van lè fér' martchi po gâgnyi di bonbon,
Inpyâ lou panê, ke van lè règalâ.

Refrain :

Youpi youpi youpi hé !
Les enfants vont chanter, sautiller,
Annoncer le bon temps, la douceur qui revient
Youpi youpi youpi hé !
Semer le bonheur dans les maisons fleuries.

1. L'hiver est parti en oubliant le froid.
Les beaux jours sont revenus
Avec leurs promesses.
Les enfants, petits garçons et fillettes,
Vont se réjouir et fêter le soleil,
Avec les oiseaux dans ce nouveau printemps.
2. L'enfant est joyeux chantonnant partout.
Ces beaux yeux sont grand ouverts,
Tout plein de tendresse.
Les chemins, par beau temps ou pluie fine,
Vont les faire marcher pour gagner des bonbons,
Remplir leurs paniers, qui vont les régaler.

Indications phonétiques :

douhyâ : h = ch de "ich" allemand

hyori : h = ch de "ich" allemand

fithâ : th = h bien prononcé

perto : o ouvert (comme dans pot)

tindrêthe : th = h bien prononcé

